

**СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ,
НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ, ПРОИЗВОДСТВА
И ПЕРЕДАЧИ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН
И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ**

APLC/MSP.9/2008/WP.32
19 November 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Девятое Совещание

Женева, 24–28 ноября 2008 года

Пункт 13 предварительной повестки дня

Рассмотрение просьб,
представляемых по статье 5

**ЗАПРОС НА ПРОДЛЕНИЕ ПРЕДЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ЗАВЕРШЕНИЯ
УНИЧТОЖЕНИЯ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 5 КОНВЕНЦИИ**

РЕЗЮМЕ

Представлено Перу*

1. К тому, что наземными минами усеяна вся национальная территория Перу, привели две ключевые ситуации. Первая из них связана с необходимостью защиты правительством ключевой национальной инфраструктуры, избранной в качестве мишени террористами в ходе внутреннего конфликта 1980-х и 1990-х годов. Вторая ситуация коренится в установке мин перуанской армией вдоль нашей северной границы с Эквадором в результате необъявленной войны 1995 года между двумя странами в регионе Кондорского горного хребта.
2. Установленные мины сопряжены с тяжкими социально-экономическими последствиями для населения, проживающего в затронутых районах. Отдаленность этих районов затрудняет получение точных цифр о количестве жертв, причиненных наземными минами. Вместе с тем на сегодняшний день в качестве жертв наземных мин зарегистрировано 315 человек, причем 50 потеряли жизнь, а 265 были изувечены и изуродованы.

* Представлено после надлежащей даты и сразу же по получении секретариатом.

3. Помимо физического ущерба, эти мины затрагивают скотоводов и фермеров внутри страны. В джунглях Амазонки присутствие наземных мин мешает возвращению земель, традиционно используемых коренным населением для охоты и собирательства, вынуждая людей углубляться дальше в лес в поисках пропитания. Наземные мины также осложняют общение между семьями, принадлежащими к одной и той же этнической группе, которые традиционно регулярно пересекают границу, но в настоящее время они не в состоянии делать это без риска натолкнуться на наземные мины. Это препятствие транзиту населения в регионе также ограничивает обмен традиционными товарами и услугами между группами по обе стороны границы, что еще больше сказывается на экономической динамике населения.

4. На этом фоне Перу с ратификации Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении поддерживает свои международные обязательства на тот счет, чтобы высвободить существующие минные районы и подозрительные районы в пределах своей территории. 13 декабря 2002 года правительство Перу приняло Верховный декрет № 113-2002-RE о создании и учреждении перуанского Центра по противоминной деятельности (CONTRAMINAS). Правительство Перу последовательно предоставляет финансовую и натуральную поддержку операциям по разминированию, в то время как параллельно прилагаются усилия с целью заручиться финансированием со стороны международного донорского сообщества по линии своего регионального партнера - Организации американских государств за счет ее Программы по противоминной деятельности, а также на двусторонней основе. Вдобавок правительство решило создать специальные подразделения в составе армейских и полицейских формирований, которые будут отвечать за операции по гуманитарному разминированию.

5. Стоит отметить, что наиболее затронутым районом является пограничный регион с Эквадором. Таким образом, двусторонние соглашения между обеими странами обрели императивный характер. Президентами Перу и Эквадора были выделены и признаны приоритетными совместные операции по разминированию между войсками Перу и Эквадора. В ходе последних двух заседаний министры иностранных дел и обороны Перу и Эквадора согласились с важностью усилий по разминированию. В ходе совещания национальных ведомств Перу и Эквадора по противоминной деятельности, которое проходило в прошлом мае, были обсуждены проблемы в связи с операционными компонентами операций по разминированию. Кроме того, было условлено совместно подготовиться к донорскому круглому столу, который состоится в сентябре, чтобы ратовать за дальнейшее международное сотрудничество.

6. На сегодняшний день Перу предприняло ряд усилий по сокращению загрязненных районов вокруг объектов своей национальной инфраструктуры, а также вдоль своей границы с Эквадором.

а) национальная инфраструктура:

- i) с точки зрения ее национальной инфраструктуры первоначальная информация показала, что имелось 2 528 опасных районов общей площадью 1 012 267 квадратных метров. Эти объекты включают 2 518 высоковольтных электрических опор (1 811 736 квадратных метров), 3 тюрьмы особого режима (11 167 квадратных метров), 2 полицейские базы (площадь неизвестна), передающую антенну и одну электроподстанцию. В этих районах рассеяно приблизительно 92 648 мин;
- ii) с 1998 по 2003 год перуанское правительство расчистило все 2 518 опор электролиний высокого напряжения, что увенчалось уничтожением 82 213 противопехотных мин. Однако ввиду 4 минных происшествий, которые имели место после расчистки в 2003 году, и того обстоятельства, что эти расчистные операции не были сертифицированы перуанским Центром по противоминной деятельности, было принято решение повторить расчистные операции на 1 711 опорах электролиний высокого напряжения;
- iii) с декабря 2004 по февраль 2008 года была проведена повторная расчистка на 1 681 опоре электролиний высокого напряжения с уничтожением 228 противопехотных мин и 4 094 неразорвавшихся боеприпасов (НРБ);
- iv) в декабре 2004 года было уничтожено три противопехотные мины в районе площадью 13 000 квадратных метров, соответствующем огороженной зоне вокруг теплоэлектростанции "Вентанилья" по соседству с пригородами Лимы;

б) граница с Эквадором:

- i) что касается наземных мин на границе с Эквадором, то первоначальная информация показала, что там насчитывалось 69 минных районов общей площадью 512 395,5 квадратного метра. В этих районах было рассеяно приблизительно 30 806 мин;

- ii) с января по апрель 1999 года, было уничтожено 439 противопехотных мин в трех разминированных районах общей площадью 82 410 квадратных метров: Гуэпи, Кусумаса-Бумбьиса и Йаупи-Сантьяго;
- iii) с 1999 по 2000 год было уничтожено 963 противопехотные мины в районе, где будет построена новая дорога от перуанско-эквадорской границы до Тивинсы. На предмет мин был прочесан район площадью примерно 202 905 квадратных метров;
- iv) при поддержке со стороны Канады, Соединенных Штатов Америки, Японии и Организации американских государств в период с июля по ноябрь 2001 года было уничтожено 199 противопехотных мин в Международном канале на реке Сарумилья, и тем самым был расчищен район площадью 13 000 квадратных метров;
- v) в 2003 году были завершены расчистные операции на 28 объектах в департаментах Тумбес и Пьюра на площади, по оценкам, 20 278 квадратных метров. Не было зафиксировано никаких противопехотных мин. Операции по гуманитарному разминированию проводились эквадорской армией;
- vi) в июле 2006 года были проведены совместные с Эквадором расчистные операции в окрестностях реки Чира на общей границе в районе площадью 1 037 квадратных метров; были уничтожены 2 противопехотные мины;
- vii) в сентябре 2006 года перуанская армия предприняла техническое обследование на сторожевой вышке Чикеиса в прилегающих районах от пограничной отметки 139 в Кордильера-дель-Кондор. Там имеется около 1 500 противопехотных мин, подлежащих уничтожению совместными усилиями с эквадорской армией;
- viii) перуанская армия продолжала свои операции по гуманитарному разминированию в Чикеисе до июля 2008 года, уничтожив 550 противопехотных мин;
- ix) на сегодняшний день расчищено 34 района общей площадью 319 046 квадратных метров.

7. Гуманитарное разминирование в Перу проводится в соответствии с национальными процедурами, содержащимися в наставлении Республики Перу по процедурам гуманитарного разминирования. Эти процедуры, которые включают общие обследования, технические обследования, расчистку и деятельность по внутреннему обеспечению качества, вошли в действие в апреле 2004 года и основаны на международных стандартах противоминной деятельности, которые были адаптированы с учетом ситуации в Перу. По завершении расчистки проводится внутреннее обеспечение качества силами саперных расчетов, которые не участвовали в расчистных операциях, с тем чтобы работы могли быть сертифицированы перуанским Центром по противоминной деятельности. Операции по внутреннему обеспечению качества проводятся согласно национальным стандартам и процедурам. Качество операций далее обеспечивается силами международных и подготовленных национальных наблюдателей. Национальные наблюдатели отслеживают повседневный прогресс в этой области и ведут полный учет повседневной деятельности, который потом представляется национальному ведомству. Затем национальным ведомством – перуанским Центром по противоминной деятельности – производится сертификация безопасности земель.

8. С целью не допустить проникновения гражданских лиц на затронутые опоры высоковольтных линий затронутые районы были отгорожены и содержат знаки опасности, указывающих на опасность проникновения в зону. Минные районы вокруг тюрем особого режима огорожены и имеют знаки опасности. Минные районы вокруг полицейских баз были первоначально огорожены заборами, но из-за метеорологических условий и нехватки средств для поддержания ограждения, ограждение большей частью обрушилось. Что касается минных районов на границе с Эквадором, то там установлено лишь одно защитное ограждение, которое не охватывает и не обеспечивает защиты в случае 34 минных районов, которые характеризуются трудной географической обстановкой и экстремальными погодными условиями. Одной из основных мер, принимаемых с целью предотвратить происшествия с гражданами, являются просветительские кампании по минным рискам, проводимые перуанским Центром по противоминной деятельности в сотрудничестве с другими организациями. Эти кампании используют все художественные формы, чтобы донести до сознания идею опасности противопехотных мин с прицелом главным образом на учащихся начальных и средних школ, учителей, родителей и общинных лидеров в городах поблизости от минных районов.

9. На сегодняшний день правительство Перу и международное сообщество инвестировали большую массу ресурсов на создание перуанского потенциала по гуманитарному разминированию и на проведение операций по гуманитарному разминированию. Инвестиции на расчистные усилия составляют в общей

сложности 8 030 856 долл. США, причем 4 943 336 долл. США было инвестировано правительством, а остальное – международным донорским сообществом в основном за счет Программы Организации американских государств по противоминной деятельности, а также в двустороннем порядке.

10. Остающаяся проблема загрязненности в пределах страны носит значительный характер. В рамках национальной территории имеется 393 минных района, включая опоры электролиний высокого напряжения (384), передающие антенны (3), электроподстанцию (1), пенитенциарные заведения особого режима (3) и полицейские базы (2). Общая остающаяся площадь вокруг объектов национальной инфраструктуры составляет 172 567 квадратных метров. Вдоль национальной границы с Эквадором все еще имеется в общей сложности 35 минных районов, которые требуют расчистки, включая район площадью 192 700 квадратных метров. По оценкам, в этих пограничных районах рассеяно 29 205 наземных мин.

11. Имеется ряд обстоятельств, которые мешают выполнению со стороны Перу обязательств по статье 5 в 10-летний срок, отпущенный Конвенцией. Основные обстоятельства, которые мешают прогрессу, состоят в следующем:

а) транспортно-коммуникационная инфраструктура:

- i) к минным районам нет средств доступа, таких как мощеные дороги. На северной границе с Эквадором практикуется речной транспорт, но он возможен только тогда, когда река является полноводной. Поскольку там нет дорог или надежных средств транспорта, необходимо наладить альтернативные эффективные и действенные средства медицинской эвакуации, которые должны быть доступны в районе операций в любое время. Идеальным средством транспорта является воздушная перевозка вертолетом, но она сопряжена с высокими операционными и эксплуатационными расходами, что значительно повышает стоимость гуманитарного разминирования. Вдобавок в джунглях не очень эффективны коммуникационные сети, что выдвигает необходимость использования мощных радиостанций или спутниковых телефонов;

b) метеорологические условия:

- i) Андский горный хребет и океанические течения оказывают воздействие на перепады атмосферного режима от региона к региону. Времена года отмечены осадками. В сьерре зимой, с октября по май, стоит сезон дождей. В Амазонских джунглях жарко и влажно круглый год. Крупной проблемой является феномен Эль-Ниньо, который пертурбирует погоду в стране, и в частности в районах, где проходят операции по гуманитарному разминированию.

c) география:

- i) перуанская география сопряжена с вариациями микроклимата по всей стране. Есть заметные различия на побережье, в горных районах и в джунглях. Операции по гуманитарному разминированию на опорах электролиний высокого напряжения проводятся на высоте 2 000-2 500 метров, а то и 4 000 метров над уровнем моря, да еще и в сочетании с перепадами температур от 10°C до 20°C ниже нуля;
- ii) неровный характер носит и рельеф, с пиками, глубокими рукавами и теснинами, в основном в Андских высокогорьях. Эти условия, вдобавок к проблемам, вызываемым изменениям высоты (нехватка кислорода), холодом и проблематичностью достижения районов, мешают прогрессу. Вдоль границы с Эквадором прогресс сдерживается огромными массивами густой растительности, перепадами между высотными и низменными джунглями, бесплодными землями и труднопреодолимыми ручьями, стремительными реками и обильными осадками;
- iii) 35 минных районов перуанских джунглей расположены в среднем на высоте 500–1 500 метров над уровнем моря. В Кордильера-дель-Кондор минные районы достигают 2 500–3 500 метров над уровнем моря; этот район содержит крупнейшее в Перу количество противопехотных мин. Климат разнообразен, температуры превышают 35°C при постоянной влажности и дождях почти круглый год;

d) финансирование:

- i) что касается операций по разминированию на границе с Эквадором, то со второй половины 2006 года перуанское правительство выделяет на подобного рода работы свои собственные ресурсы, за исключением заработной платы для саперов, военной инфраструктуры, уже существующей техники и наличных услуг. Такая ситуация не позволяет обеспечить устойчивое развитие операций, и правительству приходится, как это было с 2000 по 2005 год, полагаться на ресурсы, предоставляемые международным донорским сообществом;
- ii) национальная полиция сталкивается с аналогичными бюджетными проблемами с точки зрения гуманитарного разминирования в рамках национальной инфраструктуры. Тем не менее стали изыскиваться другие варианты для получения ресурсов. Интересным вариантом стала модель развития партнерских отношений с публичными или частными предприятиями. Из-за опасности, которую составляют противопехотные мины в их сферах интересов, коммерческие компании готовы финансировать эти операции. Таким образом, перуанский Центр по противоминной деятельности старается увязать свой интерес в плане защиты населения и предотвращения происшествий с интересом коммерческих компаний. Важное значение имеет также помощь и содействие от стран и международных организаций для стимулирования национальных усилий с прицелом на то, чтобы удостоверить избавление Перу от мин;

e) ротация персонала:

- i) в качестве помехи к соблюдению намечаемых годовых планов и установленных графиков выступает также ротация квалифицированного персонала в соответствии с ежегодными приоритетами Министерства обороны и Министерства внутренних дел, поскольку возникает необходимость в переподготовке персонала; чтобы консолидировать процесс гуманитарного разминирования, нужны время и опыт.

12. В свете вышеуказанных обстоятельств и с учетом остающейся количественной и качественной проблемы правительство Перу решило, что первоначальный предельный срок для уничтожения противопехотных мин на его территории не может быть выдержан до 1 марта 2017 года.

13. Что касается воздействия наземных мин на людей, проживающих вблизи опасных районов, то важно подчеркнуть, что из-за погодных условий и физических свойств соответствующего оружия, противопехотные мины могут сместиться и передвинуться из своего первоначального положения на новое местоположение, которое могло бы быть эвентуально сопряжено с более интенсивным движением людей, что создавало бы серьезную угрозу для их жизни и физической неприкосновенности. В прошлом жертвами происшествий в джунглях становились и перуанцы и эквадорцы. Во внутренних районах страны случаются различные происшествия, затрагивающие детей, которые работают пастухами, когда они пытаются помешать своим животным блуждать близко от опасности в виде противопехотных наземных мин, установленных в целях защиты высоковольтных электрических опор.

14. В целях выполнения обязательств, закрепленных в Оттавском договоре (статья 5), правительству Перу надо предпринять следующие шаги:

- a) создать тренировочный центр по разминированию для обеспечения подготовки и переподготовки новых деминеров;
- b) создать дополнительные команды по разминированию, чтобы ускорить операции по разминированию;
- c) во всякое время иметь наготове вертолет, чтобы обеспечивать медицинскую эвакуацию в особых ситуациях, а также перевозку деминеров в отдаленные районы джунглей;
- d) расширить курсы для подготовки и переподготовки будущих деминеров;
- e) завершить передислокацию 115-й саперной роты из города Икитос в город Багуа-Гранде.

15. По оценкам, выполнение в Перу обязательств по статье 5 обойдется в общей сложности 25 889 106 долл. США. Как ожидается, правительство Перу будет и впредь финансировать большую часть на сумму в общей сложности 17 807 906 долл. США. Государственные фонды будут дополняться за счет фондов, предоставляемых или получаемых из других источников, таких как международное донорское сообщество.
